IANNIS XENAKIS

JONCHAIES

pour

grand orchestre

EDITIONS SALABERT

for Henrik Strindberg

with my best wishes

Editions Salabert, 22 rue Chauchat
75009 Paris ☎ 824.55.60

Printed in France

JONCHAIES

POUR GRAND ORCHESTRE

Commande de Radio-France, à l'initiative de Claude Samuel

Le début de *Jonchaies* traite des «cribles» (échelles) de hauteurs d'une façon nouvelle et emploie une échelle non-octaviante spéciale, solution possible aux problèmes des structures hors-temps. Puis, plus loin, elles traitent des «cribles» du temps à l'aide de multiplicités de classes de timbres sur plusieurs niveaux, jouées par des sous-groupes de l'orchestre, et déterminant ainsi des plans de trajectoires qui s'enchevêtrent.

C'est une pièce qui s'inspire des résultats obtenus et utilisés dans la «Légende d'Eer», musique du Diatope du Centre Pompidou, laquelle avait été complétée au Studio de Musique Electronique de la Westdeutscher Rundfunk. Ces résultats sont issus de mes travaux théoriques sur la synthèse des sons et de la musique par ordinateur, travaux qui emploient une voie différente de celle de l'analyse harmonique classique de Fourier et que j'ai d'abord menés à Indiana University de Bloomington, puis au Centre d'Etudes de Mathématique et Automatique Musicales (CEMAMu) à Paris. Cette différence s'appuie sur des marches stochastiques et des mouvements Browniens. En effet, d'après cette théorie que j'ai introduite il y a douze ans, on part du bruit et, à l'aide de ces fonctions stochastiques, on y injecte des périodicités. (Cf. Iannis Xenakis, *Formalized Music*, page 242, Indiana University Press, Bloomington, Indiana, U. S. A., 1971, et Iannis Xenakis, *Arts / Sciences Alliages*, page 139, Casterman, Tournai, 1979).

La description poétique de Jacques Lonchampt, ci-après, donne une idée de la pièce.

IANNIS XENAKIS

.... Plus impressionnante encore était *JONCHAIES* (commande de Radio-France donnée en création mondiale), partition d'un accent si direct qu'elle pourrait devenir rapidement presque « classique ». Un vaste glissando ultra-rapide à l'unisson monte aux cordes de l'extrême grave à l'extrême aigu, au milieu de grondements d'orage, puis se diversifie en longues lignes souples qui se superposent en un tissu d'une merveilleuse harmonie quasi tonale, vibrant avec une grande chaleur d'archet. Puis le décor change dans un curieux épisode accentué sur des contre-temps de foire que frappe orgueilleusement la grosse caisse.

Le mouvement s'accélère à nouveau, les flûtes sifflent, les violons crient, les cuivres rugissent, on passe du paroxysme à la douceur, les rythmes se démultiplient, se déréglent, et toute cette musique vibre et gémit avec une sorte de plénitude de vie naturelle. Une cadence détonante de trombone solo réveille le mouvement un instant assoupi, déchainant les percussions, des tempêtes de cordes, des fanfares homériques, avant que tout ne s'achève doucement par des sonorités de clochettes et des sifflements d'oiseaux....

Jacques Lonchampt - *Le Monde* - 23 décembre 1977

La création mondiale de Jonchaies eut lieu à Paris par l'Orchestre National de France, placé sous la direction de Michel Tabachnik, au concert du 21 décembre 1977 en clôture du «CYCLE IANNIS XENAKIS», festival d'un mois consacré entièrement à sa musique, organisé par la «Recherche Artistique» en collaboration avec le Ministère de la Culture et de la Communication. Du 28 novembre au 21 décembre, ce cycle a présenté 12 concerts à Paris et 6 en province où ont été jouées 34 de ses œuvres pour orchestre, ensemble, soliste, et pour bande magnétique.

(Disque : *Jonchaies* + *Cendrées* + *Nomos Gamma* sur Erato STU 71513)

JONCHAIES

FOR LARGE ORCHESTRA

commissioned by Radio-France, at the initiative of Claude Samuel

The beginning of *Jonchaies* deals with pitch «sieves» (scales) in a new way and uses a special non-octaviating scale, one possible solution to the problems of outside-time structures. Then, further on, they treat in-time «sieves» by multiplicities of timbre classes on several levels, played by subgroups of the orchestra, thus determining the levels of intertwining trajectories.

This piece is inspired by the results obtained and used in the «Legend of Eer», music of the Diatope of the Centre Pompidou, which was completed in the Electronic Music Studio of the Westdeutscher Rundfunk. These results stem from my theoretical work in sound synthesis and music aided by computer, work which employs a different path than that of the classical Fourier harmonic analysis and which I first carried out at Indiana University in Bloomington, then at the Centre d'Etudes de Mathématique et Automatique Musicales (CEMAMu) in Paris. This difference uses stochastic walks and Brownian movements. Indeed, according to this theory that I introduced twelve years ago, one starts from noise and, with the aid of these stochastic functions, periodicities are injected into it. (Cf. Iannis Xenakis, *Formalized Music*, page 242, Indiana University Presse, Bloomington, Indiana, U. S. A., 1971, and Iannis Xenakis, *Arts / Sciences Alliages*, page 139, Casterman, Tournai, 1979).

The poetic description of Jacques Lonchampt that follows here gives an idea of the piece.

IANNIS XENAKIS

.... Even more impressive was *Jonchaies* (a commission of Radio-France given in world premiere), score of such a direct accent that it could become quickly almost a «classic». A vast, ultra-rapid unison glissando rises in the strings from the extreme lows to the extreme highs in the middle of storm rumblings, then diversifies into long, supple lines which become superposed in a tissue of marvellous, quasi-tonal harmony, vibrating with great warmth of the bow. Then the scenery changes in a curious episode, accentuated by the off-beat rhythms of the fairground beaten proudly out by the bass drum.

The movement accelerates again, flutes whistle, violons cry out, brasses roar, paroxysme gives way to softness, the rhythms multiply, move out of their patterns, and all this music vibrates and sighs in a sort of plenitude of natural life. An explosive cadenza for solo trombone reawakens the movement that an instant was asleep, setting free the percussions, storms of strings, Homeric brass fanfares, before everything ends up softly with sonorities of tin y bells and bird whistlings...

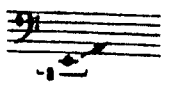
Jacques Lonchampt - *Le Monde* - December 23 1977

The world premiere of Jonchaies took place in Paris by the Orchestre National de France, conducted by Michel Tabachnick, at the concert of December 21, 1977, closing the «CYCLE IANNIS XENAKIS», month-long festival devoted entirely to his music, organized by the «Recherche Artistique» in conjunction with the French Ministry of Culture. From November 28 to December 21, this cycle presented 12 concerts in Paris and 6 others throughout France in which 34 of his works for orchestra, ensemble, solists, and magnetic tape were performed.

COMPOSITION DE L'ORCHESTRE

2 Piccolos
2 Grandes Flûtes
2 Hautbois
2 Cors Anglais
1 Clarinette Mi b
2 Clarinettes Si b
2 Clarinettes basses Si b
1 Clarinette contrebasse Si b
2 Bassons
2 Contrebassons

6 Cors
4 Trompettes en Ut
2 Trombones Ténors
2 Trombones basses et contrebasses (gamme chromatique complète à partir du mi)



1 Tuba contrebasse (T U C B)

18 Violons I
16 Violons II
14 Alti
12 Violoncelles
10 Contrebasses

6 Percussionnistes :

1 timbalier avec timbales à pédales, au centre derrière l'orchestre

5 percussionnistes dispersés derrière l'orchestre :

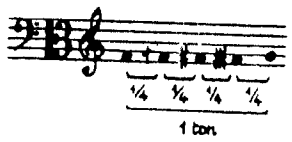
Perc. I : 4 tom-toms échelonnés, 1 xylomarimba, 1 grosse caisse très large
Perc. II : 4 tom-toms échelonnés, 1 vibraphone
Perc. III : 4 tom-toms échelonnés, 1 cymbale suspendue (moyenne)
Perc. IV : 4 tom-toms échelonnés, 1 cymbale suspendue (grande), 1 tam-tam, 10 blocs chinois échelonnés (mais pas forcément en demi-tons)
Perc. V : 1 grosse caisse très large, 1 cymbale suspendue (petite), 1 gong chinois ou 1 tam-tam large

NOTICE POUR L'EXECUTION

1– Durée : environ 17 minutes

2– La notation est en *Ut* sauf pour : les piccolos, qui sonnent à l'octave ↑
le contrebasson
la clarinette contrebasse } qui sonnent à l'octave ↓
la contrebasse

3– Notation des quarts de tons :



4– *Les cordes* : dans les ff doivent jouer avec des changements d'archets fréquents.
Le son «bridge» noté zzzz est un grincement irrégulier, dense à l'oreille sans création de hauteur.
Le son «sul ponticello» doit être riche en harmoniques supérieurs.
Les glissandi se font d'un seul mouvement qui doit être uniforme à l'oreille : la main gauche ralentira le mouvement vers l'aigu et accélèrera le mouvement vers le grave.
Les durées des glissandi ou des notes tenues doivent être rigoureusement respectées.
Toutes ces remarques au sujet des glissandi sont valables pour les trombones et leur coulisse.
Les cors, les trompettes et le tuba contrebasse devront s'efforcer de faire de sorte que le résultat du glissando soit, à l'oreille, semblable à celui des cordes et des trombones, en forçant le passage de l'air par le souffle, les lèvres, etc... et en minimisant les sauts discontinus d'une note à l'autre.

5– Les indications métronomiques sont approximatives.

6– Groupement de petits glissandi, mesure 167, etc.
Exemple

Ecriture :

Réalisation pour l'oreille :

Attaquer avec rudesse la première note sans la tenir, car le glissando commence aussitôt.
La petite note n'est qu'effleurée, car elle indique seulement la fin du glissando.
Après chaque petite note ou après chaque tenue qui n'est pas liée à la note suivante, réattaquer la première note du glissando ou de la tenue suivante. (a) (b)
Les notes intermédiaires du glissando en zig-zag n'ont pas de durée ; elles ne sont qu'effleurées.
C'est la ligne brisée qu'il faut faire entendre.

7– A partir de la mesure 10 jusqu'à la mesure 66, les cordes sont divisées en six groupes numérotés I, II, III, IV, V, VI. Chaque groupe est constitué de trois sous-groupes *A*, *B*, *C*.

Les sous-groupes *B* (médiums) sont joués arco très lié.

Les sous-groupes *A* jouent la même musique que les sous-groupes *B* (les premières mesures des sous-groupes *A* sont écrites explicitement à titre de modèle), mais il ne font qu'effleurer les notes, car ils glissent (sauf aux liaisons) d'une note à l'autre, d'un mouvement continu en respectant les rythmes des sous-groupes *B*.

Enfin, les violons des troisièmes sous-groupes *C*, jouent la même musique que les sous-groupes *B* avec arco, sauf contre-indication spéciale ; exemple : V pizz. , auquel cas ils jouent les mêmes notes que les *B* mais en pizzicato au lieu de arco. Exception est faite pour les contrebasses qui ne jouent que pizzicato aux endroits où cela est indiqué par la mention CB pizz. et jamais arco jusqu'à la mesure 63. Les contrebasses jouent en pizzicato les notes réelles des sous-groupes *B* correspondants.

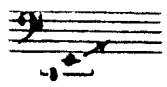
Attention ! Aux répartitions des instruments indiqués au fur et a mesure dans la partition.

8– Attention ! Pour tous les instruments : absolument pas de vibrato.

COMPOSITION OF THE ORCHESTRA

2 Piccolos
2 Flutes
2 Oboes
2 English Horns
1 Clarinet in E b
2 Clarinets in B b
2 Bass Clarinets in B b
1 Contrabass Clarinet in B b
2 Bassoons
2 Double Bassoons

6 French Horns
4 Trumpets in *C*
2 Tenor Trombones
2 Bass and Contrabass Trombones
(complete chromatic scale starting from *E*)



1 Contrabass Tuba (T U C B)

18 Violins I
16 Violins II
14 Violas
12 Violoncelli
10 Double Basses

6 percussionnists :

1 timpanist with timpani with pedals, in the center behind the orchestra

5 percussionnists dispersed behind the orchestra :

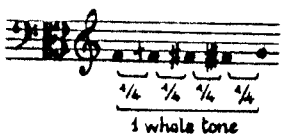
Perc. I : 4 scaled tom-toms, 1 xylomarimba, 1 very large bass drum
Perc. II : 4 scaled tom-toms, 1 vibraphone
Perc. III : 4 scaled tom-toms, 1 suspended cymbal (medium)
Perc. IV : 4 scaled tom-toms, 1 suspended cymbal (large), 1 tam-tam, 10 scaled Chinese blocks (but not necessarily in half-steps)
Perc. V : 1 very large bass drum, 1 suspended cymbal (small), 1 chinese gong or 1 large tam-tam

PERFORMANCE NOTES

1– Duration : circa 17 minutes

2– The score is written in *C* except for : the piccolos which sound 1 octave ↑
the double bassoon
the contrabass clarinet } which sound one octave ↓
the double bass

3– Notation for the quarter tones:



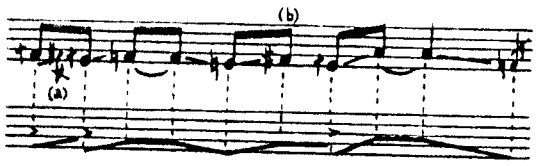
4– *The strings* : in the they should play with frequent changes of bow.
The «bridge» sound noted is an irregular, dense, grinding sound, without giving an impression of pitch.
The «sul ponticello» sound must be rich in upper harmonics.
The glissandi are performed in a single movement which must be uniform to the ear : the left hand will slow down the movement towards the upper register and accelerate it towards the lower.
The durations of the glissandi or of the held notes must be strictly observed.
All these remarks about the glissandi apply equally to the trombones and their slides.
The french horns, trumpets, and the contrabass tuba must ensure that the result is, for the ear, similar to that of the strings and trombones, by forcing the air passage with the breath, the lips, etc., and by minimizing the discontinuity of the jumps from one note to the next.

5– The metronomic indications are approximative.

6– Groupings of short glissandi, bar 167, etc.
Example :

notation :

execution for the ear :



Attack the first note with roughness without holding it, for the glissando starts at once.
The small note is only touched upon, since it indicates merely the end of the glissando.
After each small or held note which is not tied to the following note, make a fresh attack on the first note of the following glissando or on the next held note. (a) (b)
The intermediate notes of the zig-zagging glissando have no duration ; they are only touched upon.
It is the broken line which should be heard.

7– From bar 10 until bar 66, the strings are divided into six groups numbered I, II, III, IV, V, VI. Each group consists of three subgroups *A*, *B*, *C*.

The *B* subgroups (in the middle) are played arco, molto legato.

The *A* subgroups play the same music as the *B* subgroups (the first few bars of the *A* subgroups are explicity given as a model), but they merely touch upon the notes as they make the glissandi (except for the slurs) from one note to the next, in one continuous movement, observing the rhythms of the *B* subgroups.

Finally the violins of the *C* subgroups play arco the same music as do the *B* subgroups, unless otherwise indicated ;example : V pizz., in which case they play the same notes as the *B* subgroups but pizzicato instead of arco. The double basses are an exceptions as they only play pizzicato where this is indicated by the mention CB pizz and never arco until bar 63. The double basses play pizzicato the real pitches (as heard) of the corresponding *B* subgroups.

Attention ! to the distribution of the instruments as the score proceeds.

8– Attention ! for all instruments : absolutely no vibrato anywhere.

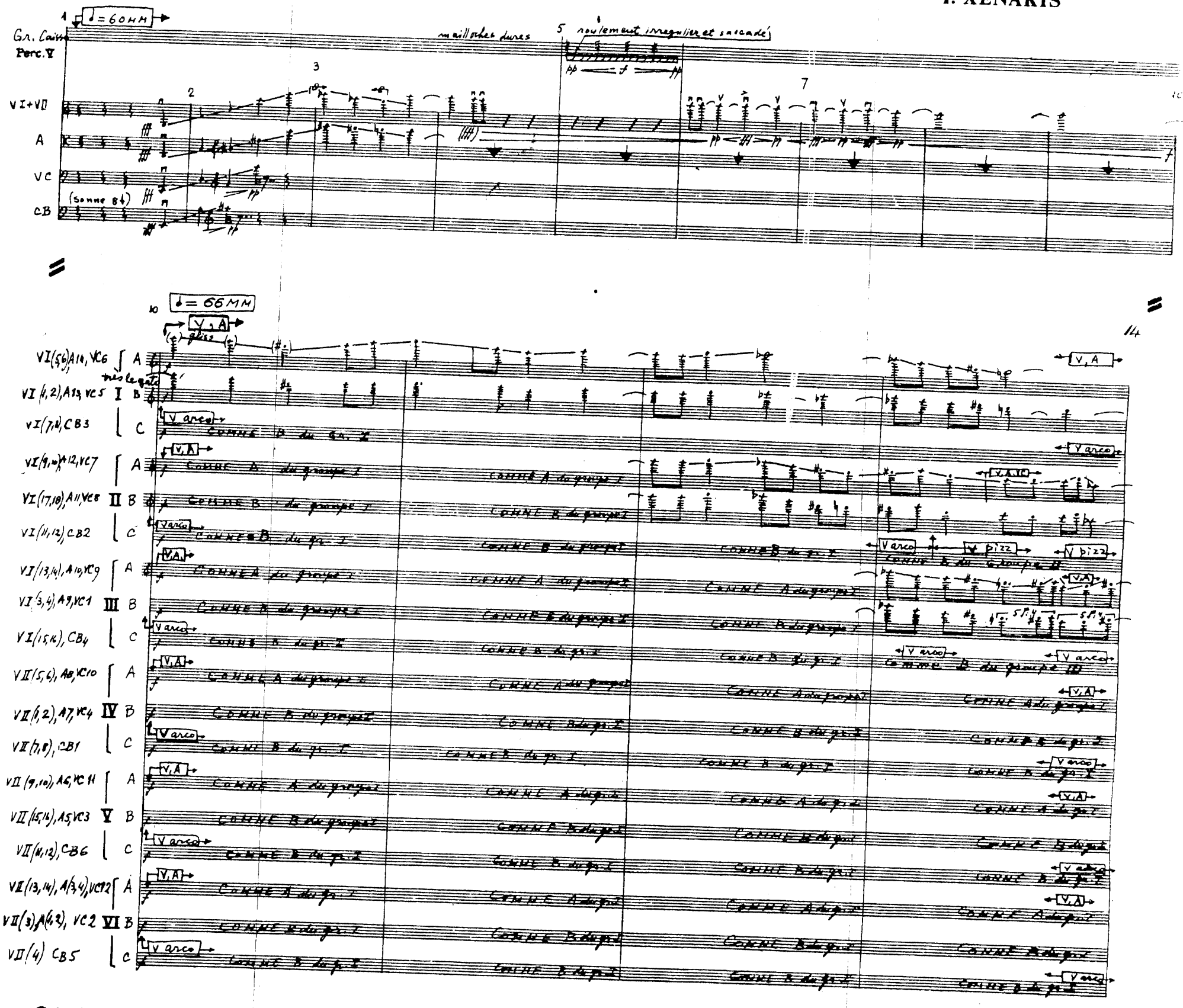
OUVRAGE PROTÉGÉ
PHOTOCOPIE INTERDITE
Même partielle
(Loi du 11 Mars 1957)
Constituerait contrefaçon
(Code Pénal, Art. 425)

Reproduction
du
manuscrit de l'auteur.

JONCHAIES

pour grand orchestre

I. XENAKIS



© 1977 by Editions Salabert · Paris
International copyright secured all rights reserved
EDITIONS SALABERT S.A. : 22 rue Chauchat 75009 PARIS

E.A.S. 17313 p

Tous droits réservés
pour tous pays

14 16 18

I A V, A
I B V, A, Vc
I C Varco
II A V pizz
II B exemple: pizz
II C etc
III A V, A, Vc
III B etc: même musique que B du groupe II mais en glissando continu
III C Varco
IV A V pizz
IV B V, A, Vc
IV C etc; même mu-
V A V, A
V B V, A, Vc
V C V arco
VI A V pizz
VI B comme B du gr. V
VI C V arco

18 22

I A V, A, Vc
I B même musique que B du groupe I mais en glissando continu
I C V pizz
II A V, A, Vc
II B V pizz
II C A, Vc
III A V, A, Vc
III B même que B du groupe II mais en glissando continu
III C CB pizz
IV A V, A, Vc
IV B même que B du groupe III mais en glissando continu
IV C V pizz
V A V, A, Vc
V B etc; même musique que B du groupe IV mais en glissando continu
V C V pizz
VI A V, A, Vc
VI B etc; même musique que B du groupe V mais en glissando continu
VI C V pizz

22

I A V, A, VC
B
C V pizz

II A A, VC
B
C CB pizz

III A V, A, VC
B
C V pizz

IV A V, A, VC
B
C V pizz

V A V, A, VC
B
C V pizz

VI A V, A, VC
B
C V pizz

Blocs chinois — une dizaine si possible échelonnés mais pas nécessairement chromatiques sinon faire des reprises.
Perc. IV — baguettes

26 27 29 30

I A V, A, VC A, VC A, VC VC
B
C V pizz CB pizz CB pizz

II A A, VC AVC V, A, VC
B
C CB pizz CB pizz V pizz V pizz

III A VC VC A, VC
B
C CB pizz CB pizz

IV A A, VC A, VC
B
C CB pizz CB pizz VC

V A V, A, VC A, VC VC
B
C V pizz CB pizz CB pizz

VI A V, A, VC A, VC A, VC VC
B
C V pizz CB pizz CB pizz

Timbales

30 32 33 34

I A B C — II A B C — III A B C — IV A B C — V A B C — VI A B C

(f) crescendo poco a poco

34 36

sempre cresc.

mf

Blocs chinois
Perc. IV

38 40 42

I A V, A, VC
B
C V pizz
II A V, A, VC
B
C V pizz
III A V, A, VC
B
C V pizz
IV A V, A, VC
B
C V pizz
V A V, A, VC
B
C V pizz
VI A V, A, VC
B
C V pizz

42 44 46

I A V, A, VC
B
C V pizz
II A V, A
B
C V arco
III A V, A, VC
B
C V pizz
IV A V, A, VC
B
C V pizz
V A V, A, VC
B
C V pizz
VI A V, A, VC
B
C V pizz

Caisse
Perc. I

au bâton, doux roulement irrégulier et saccadé

pp f pp

6

46 48 50

I A V, A, VC
B V pizz
C ff sempre cresc
II A V, A
B V arco
C ff sempre cresc
III A V
B V, A
C V arco ff sempre cresc
IV A V, A
B V arco
C ff sempre cresc
V A V, A, VC
B V pizz
C ff sempre cresc
VI A V, A, VC V, A, VC V, A
B V arco
C V pizz ff sempre cresc

50 52 54

I A V, A, VC
B V pizz
C V arco
II A V, A V, A, VC
B V arco V pizz
C V pizz
III A V, A
B V arco
C V arco V pizz
IV A V
B V arco
C V pizz
V A V, A, VC
B V pizz
C V pizz
VI A V, A, VC V, A
B V arco
C V arco

54 56 58

I A V, A
B
C V arco
II A V, A, VC
B
C V pizz
III A V, A, VC
B
C V pizz
IV A V, A
B
C V arco
V A V, A
B
C V arco
VI A V
B V, A
C V arco

58 60 62

I A V, A
B
C V arco
II A V, A, VC
B
C V pizz
III A V, A, VC
B
C V pizz
IV A V, A, VC
B
C V pizz
V A V, A
B
C V arco
VI A V, A
B
C V arco

Timbale

V, A, VC — A, VC — VC — V pizz — C.B pizz — V, A — V — V arco — V A — V pizz — pp — f — pp

62 63 64 66

d = 60 MM

I A V, A
B
C V arco — VI(7,8) (III) non legato, archet lourd — p
II A VC
B
C C.B pizz. — VI(11,12) arco (III) non legato archet lourd — p
III A V, A, VC
B
C V pizz. — arco (III) non legato archet lourd — p
IV A V, A, VC
B
C V pizz. — arco (III) non legato archet lourd — p
V A V, A
B
C V arco — (arco) non legato archet lourd — p
VI A V, A, VC
B
C V pizz. — arco (III) non legato archet lourd — p
Timbale (pp) (f) pp

66 70 71

Fl 1, 2 / Cl 1, 2
Tub. Bells + Tub. cl.
4 Timp.: Tom I-II-III-IV
Timb. grande
Susp. Cymb. sup.
Perc. I, II Ga. Cassa grande
Tutti C.B
Tutti VI VII A VC
arco non legato, archet lourd —

71 72 76

Picc
Fl
Cl Basse
Cf Sol + Fg
Trb Basse
TUBO
4 Paic Toms (Perc. XIII)
TIMB (grande)
Gr. C. (Perc. X)
VI
CB

p cresc. poco a poco
p crescendo poco à poco
p cresc. poco a poco
7 Γ : 8
ff dim
(ff) dim
(mf) dim
(f) dim
(pizz)

76 80 81

Picc
Fl
Cl Basse
Fg
Cf Fg
TRB Si
TUCB
4 Paic Toms (XIIaXIV)
TIMB
Gr. Caisse (XI)
VI
CB
VI Timpani
VII pauke
A
VC
Tutti

7 Γ : 8
7 Γ : 6
1 Γ : 1
p dim
ff dim
mf
ff
(grande)
(petite baguette)
(pizz)
(arco)
(f)
(ff)
f

(40)

81 64 66

Picc
Fl
Clar
Fg 1
CFg 2
4 Toms perc
Timb
VI
Cl(Mib)
Cl sib
HB
CAg
Fg 2
CFg 1
TRBBS
TUCB
2 Toms perc
Cymbale (Barre N)
VII
Alti 2 groupes séparés
VC 2 gr. séparés
CB 2 gr. séparés

cresc → simile →
(p) 5Γ:4
petit timb
grande Timb →
pp cresc →
ff dim →
mf cresc →
arco
(arco)
Tutti: mf

86 88 90 91

Picc 1 2
Fl 1 2
Cl bass. 1 2
Fg 1
C Fg 2
un pers 2 Toms
Cl. Mib
Cl sib 1 2
HB 1 2
CA 1 2
Fg 2
C Fg 1
2 Toms perc
V 1 2
A 1 2
VC 1 2
CB 1 2
4 Toms
6 CORS
TRBB 1+2 + TUCB
3 perc Toms
Timb.
Gr. Cab (perc. X)

6Γ:5 7Γ:6 7Γ:8 5Γ:6 4Γ:3 3Γ:2 5Γ:4

simile

ff f p cresc mf cresc dim

(12)

91 93 94 96

Picc
Fl
Cl Sib
Fg 1
Cfg 2
1er Toms
Cl Sib
Cls b
Hb
Ca
Fg 2
Cfg 1
2e Toms
Cls b
C 1
Trp 1
C 2
C 3
C 4
C 5
C 6
TRBB
TUCB
3e Toms
Timb
Gr. C. (perc. 3)
V
A
VC
CB
4e Toms

simile

(f) mf f

96 48 49

Pic 1 2
Fl 1 2
Cl.Bass 1 2
Fg 1
C Fg 2
3 Toms
Cel Sib
Cel Sib 1
HB 1 2
CA 1 2
Fg 2
C Fg 1
3 C Toms
Cel Sib 2
C 1
TRP 1
C 2
C 3 4
C 5 6
3 C Toms
TRP 2
TRB 1
TRP 3
TRB 2
TRP 4
TRB B 2
TRB B 1
TUCB
Timb
V 1 2
A 1 2
VC 1 2
CB 1 2
4 C Toms

101 102 103 104 105 106

Pic
Fl
Cl. Bajo
Fg 1
C. Fg 2
1er Tons (mf)
Cl Mib
Cl Sib 1
Hb
CA
Fg 2
C Fg 1
2e Tons (mf)
Cl Sib 2
Cl 1
TRP 1
C 2
C 3
4
C 5
6
3e Tons (mf)
TRP 2
TRB 1
TRP 3
TRB 2
TRP 4
TRB B 2
TRB 1
TUCB
Timb
V 1
2
A 1
2
VC 1
2
CB 1
2
4e Tons (mf)
Orchestre Tutti sauf basse

Top

109

110

Picc

Fl 1 2

Ob. bass 1

Fg 1

CFg 2

1st Trmb

Tpt

Cl Mib 1

Cl Sib 1

Hb 1 2

CA 1 2

Fg 2

CFg 1

2nd Trmb

Cl Sib 2

C1

TRP 1

C2

C 3 4

C 5 6

3rd Trmb

TRP 2

TRB 1

TRP 3

TRB 2

TRP 4

TRBB 2

TRBB 1

TUCB

Timb

V 1 2

A 1 2

Vc 1 2

CB 1 2

4th Trmb

orchestra
Tutti
sauf perc

(fff)

p

f

111 112 115 116

Pic 1 2
Fl 1 3
Cl.Bas 1 2
Fg 1
Cfg 2
1er pers Tams
Cl Mib
Cl sib
HB 1 2
CA 1 2
Fg 2
CFg 1
2e pers Tams
Cl 1,2 b2
C1
TP 1
C2
C 3 4
C 5 6
3e pers Tams
TP 2
TB 1
TP 3
TB 2
TP 4
TBB2
TBB1
TUBA
Timb
V 1 2
A 1 2
Vc 1 2
CB 1 2
4e pers Tams

orchestre Tutti

fff p

116 117 118 120 121

Pic
Fl
cl.Bass
Fg1
cFg2
1er Jeux Tams
cl.Mib
cl.Sib
H.B.
CA
Fg2
CFg1
2e percTrig
CB♭2
C1
TP1
C2
C
C
3e percTrig
TP2
TB1
TP3
TB2
TP4
TBB2
TBB1
TUCB
Timb
V
A
VC
CB
4e percTrig
L'orchestre Tutti sauf perc.

pp fff mf pp fff pp pp fff pp

18

121 122 124 125 126

Picc 1 2

Fl 1 3

cl Bass 1 2

Fgl

+ cfg 2

1ca Perc Timp

cl Mib

cl Sib 1

HB 1 2

CA 1 2

Fg 2

Cfg 1

2ª perc Timp

cl Sib 2

C 1

TP 1

C 2

C 3 4

C 5 6

TP 2

TB 1

TP 3

TB 2

TP 4

TBB 3

TBB 4

TUCBA

V 1 2

A 1 2

Vc 1 2

CB 1 2

ppp

cor. 1 cuivrez →

(fff)

cuivrez →

Orchestre Tutti (sauf perc)

ppp subito gr. 1, 2, 3e. cf ci-dessus

126

130

131

Tutti

Staccc. court →

partout

4 perc. Toms

(2 x) Gr. C.

Timb

gliss. pedale

pp Todos percus. cresc →

131

134

136

Tutti

f

4 perc. Toms

(2 x) Gr. C.

Timb

(f) cresc →

→ ff

(ff) dimin. →

136 138 139 141

Cl wlo 2
C1
TP1
C2
C 3
4
C 5
6
TP2
TB1
TP3
TB2
TP4
TBB2
TBB1
TUCB
4 Perc Tmps
G.C. (8')
Timb
Perc Tutti
V 1
2
A
VC
CB

fff f pp

3/2:2 simile 15/16:1 7/8:8 15/16:1

divisi

CB senza

fff

5/8:4 simile

6/8:5

(fff)

141 142 145 146

4 perc tous G.C. (I) Timb Perc. tutti pp

Pic 1 2 — tous les bois : osciller lentement autour de la note écrite, d'un demi-ton et d'un ton et demi environ, en glissant ; respirer librement mais pas simultanément. Varier lentement l'intensité autour de fff.

Fl 1 2 — Tous les bois : pp fff

Cl basse 1 2

Fg 1

C Fg 2

V 1 2 — Tous sauf les CB : gliss + trille avec un ton supérieur — gl. + trille — (fff) dimin → — ff dim. → — p dim → — pp

A

VC

CB

146 150 151

Pic 1 2

R 1 2

Cl. basse 1 2

Fg 1

C Fg 2

Cl Mib

Cl Sib

Tutti →

HB 1 2

CA 1 2

Fg 2

C Fg 1

oscillez lentement autour de la note écrite, d'un demi-ton et demi environ, en glissant ; respirez librement mais pas simultanément : variez lentement l'intensité autour de fff.

4 perc Tous G.C. (I) Timb — glissando et lentement →

Perc. Tutti pp

Tutti pp

V 1 2 — (divisi) — simile — tous, sauf les CB : gliss. + trille avec un ton supérieur

A — (divisi) — simile

VC — simile

CB — tous sauf CB

contrebasses seules fff → f fff f fff (fff) pp

151 152 154 156

Cl Hb

Cl sib 1

HB 1 2

C A 1 2

Fg 2

C Fg 1

Cl sib

C 1

TP 1

C 2

C 3 4

5 6

4 Perc Tom + Gc

Timb.

Y 1 2

A

Ve

CB

Tutti

pp

ppp

ff

p

(pp)

(ff)

(fff)

7F:8

5F:6

4F:5

Pour tout ce groupe :
osciller lentement
autour de la note
écrite, d'un demi-ton ±
d'un ton et demi
environ, en glissant;
respirer librement
un air pas si multiplié
Varèse contenant l'étendue

tous sauf les CB: gliss. + trille avec ↑ un ton supérieur

simile

156 158 160 161

Cl.sib 2
C1
TP1
C2
C 3
4
C 5
6
T. tti
(ff)
4 Perc Tous
G.C.
(pp)
Timb
V 1
2
A
VC
CB
Cordes Tutti
pp
CB seules
f
ff

161 165 166

Cl.sib
C1
TP1
C2
C 3
4
C 5
6
Tutti
TP2
TB1
TP3
TB2
TP4
TBB2
TBB1
TUCB
Tutti
4 Perc Tous
G.C.
(pp)
Timb
(p)
Tutti
cresc
mf
V 1
2
A
VC
Cb
gliss. + trille avec un ton supérieur
(gl.+tr.)
(CB)

Pour tout ce groupe:
osciller lentement autour
de la note écrite, d'un
quart de ton + d'un ton
et demi environ, en
glissant ; respirer
librement mais pas
simultanément.

166 169 171

Cl Mib

Cl. Sib

HB 1 2

CA 1 2

Hg 2

Cfg 1

C1 C2 C3 C4 C5 C6

TP2 TB1 TP3 TB2 TP4 TBB2 TBB1 TUCB

G.C. (perc X)

Timb

V 1 2

A

VC

CB

5Γ:4 3Γ:2 simile

mf pp p ppp

staccc lourd

comme la précédente réalisation

171 175 17

Cl. in B

Cl. s. B 1 2

HB 1 2

CA 1 2

Fg 2

C Fg 1

C 1 2 3 4 5 6

TP1

TP2

TP3

TP4

TB1

TB2

BBB1

BBB2

TUC B

176 179

Picc 1 2

Fl 1 2

Cl B 1 2

Fg 1

CFg 2

Cl Sib

Cl Sib 1

Cl Sib 2

HB 1 2

CA 1 2

Fg 2

CFg 1

C 1 2 3 4 5 6

Cuivres Tutti

Tp 1 2 3 4

TB 1 2

TBB 1 2

Grosse caisse et Tam Tam Large (page V)

accelerando molto

Les Trombones

♩ ≅ 48 MM →

181 182

mettez sourdine → to sourdine

TB 1 2

TBB 1 2

mettez sourd.

mettez sourd

mettez sourd

(ff) (p) ff mf

sauf TB 1

186 188 189 191

C

1 2 3 4 5 6

TP 1 2 3 4

TB 1 2

TBB 1 2

191 192 193 194 195 196

(♩=48 MM) → accélérer ..... à ♩=52 MM

Pic 1 2

Fl 1 2

Cl. Bass. 1 2

Fg 1

CFg 2

Cl Mib

Cl Sib 1 2

Hb 1 2

CA 1 2

Fg 2

CFg 1

C 1 2 3 4 5 6

Tous ensemble (f) ff pp

fluctuations lentes de ♮ ± 2 tons

Tp 1 2 3 4

TB 1 2

TBB 1 2

Tons 1er 2d 3e 4e

→ Grosse Caisse

Timb.

Gr. Caisse Cymb. (pour I)

accentuez

laissez vibrer

V I 1 2 (1-6) (7-12) (13-18) (1-6)

II 3 4 (7-12) (13-16)

A I 1 2 (1-9) (10-14)

Vc I 1 2 (1-6) (7-12)

CB I 1 2 (1-5) (6-10)

simile

Toutes les → cordes: → p

198 199 200 201

Pic
Fl
Cl Basse
Fg 1
CFg 2
Cl Mib
Cl Sib
Hb
CA
Fg 2
CFg 1
C
TB 1,2
TBB 1,2
TUCB
Toms
Timb
V
A
VC
CB

(fff)
(ff)
ppp
pp
same sound
same sound
6F:4 6F:4 1F:1 similo

30

201 202 203 20

Cl Basse 1 2

Fg 1 2

C Fg 1 2

Cors 1,3,5 2,4,6

TRB 1 2

TpBB 1 2

TUCB

Tams 1e 2e 3e 4e

← Toutes percussions →

Timb.

Toutes les cordes →

pont cello →

(pont) ↔ position normale

V 1 2 3 4 5 6

A 1 2

Vc 1 2

CB 1 2

très sec, quasi pizz

Toutes les cordes →

f ff p pp ff

206 207 209 211

Tons 1° 2° 3° 4°

Timb

[toutes les cordes] (norm.) ponticello "mystique" port. + tremolo. rapide position norm. sans tremolo

V 1 2 3 4 5 6

A 1 2

Vc 1 2

CB 1 2

Tutti cordes ff pp fff

214 215 216

V 1 2 3 4 5 6

A 1 2

VC (4 groupes) 1 2 3 4

CB (1-2) (3-5) (6-7) (8-10) 1 2 3 4

divisi non div. tr

(Cordes Tutti) pp ff pp ff pp ff (fff)

216 217 218 220 221

(♩=52HM) → accel → ♩=60HM

Les tremolos en flatter. très secs ou bien en stacc. très rapides. Créer des sons percutants successifs.

Pic
Fl
Hb
Cl Mib
Cl Sib
Cb Bass
Fg
Cfg
Cors 1,3
Cors 2,4
TRP 1,3
TRP 2,4
TRB 1,2
TRBB 1,2
TUCB
1 Cymb Susp (parc III)
1 Tam-tam (parc III)
V
A
VC
CB

stacc

2: Prendre Cl. CB (sonne 8ve)

ecrasé Klak. sec
flatt sec
bagu. dures
bridge
Cordes tutti pp

221 224

Pic 1 2
Fl 1 2
HB 1 2 3 4
Cl Mib
Cl Sib 1 2
Cl basse 1/2
Fg 1/2
CFg 1/2
Cors 1,3,5
Cors 2,4,6
TRP 1,3
TRP 2,4
TRB 1,2
TRBB 1,2
TUBA
Cymb. swap. III IV I
XYLMARI (pour I)
Vibraph. (pour II)
V 1 2 3 4 5 6
A 1 2
VC 1/4 1/4 1/2
CB Tuth

écarts irréguliers de [x] un demi-ton

flatt

6F:5 7F:6 5F:4 3F:2

flutter attaque ring de la langue + lèvre

(notes résultantes)

baguettes dures

sec sans vibrato

tr

bridge

(bridge)

(Cordes Tutti fff)

226

228

231

Fl 1,2

HB 1,2,3,4

fluctuations irrégulières de la hauteur, avec lentes ↕ ± 2 tons

Cl Mib

Cl Sib 1,2

Cl basse 1,2

Fg 1,2

CFg 1,2

C 1,3,5 / 2,4,6

Tp 1,3 / 2,4

TRB 1,2

TRBB 1,2

TUBA

Timb.

2 Cymb susp

XYM (I)

VIBR (II)

CORDES tutti

les cuivres ne respirent pas simultanément.

inégal. et saccadé

233 235 236

Picc 1 2
Fl 1 2
Cl Mib
Cl Sib 1 2
Cl.Bas. 1,2
Fg 1,2
Cfg 1,2
C 1,3,5 2,4,6
TRB 1,2
TBB 1,2
TUBA
Timb
XyM (I)
YIBR (II)
V 1 2
A 1 2
Ve 1 2
CB 1 2

(flutterations irrégulières, assez lentes, de la hauteur ± 2 tons)

Groupes égaux

236 238 240 241

Picc 1 2

Imprimerie Rolland Père et Fils - Paris
Tél. : 208-76-83